

Art des Fahrzeuges

Fabrikmarke

Typ

ZUSATZKARTE  
Typschlüsselnummer

Personenwagen

V W

Typ 2 - Caravelle  
(Motor: DF/44 kW / DG/57 kW, 7 Plätze)

CH 0857 12

Hersteller

VOLKSWAGENWERK AG, D-3180 Wolfsburg / BRD

Erkennungsmerkmale

auf Herstellerplakette : "255"

vor Fahrgestellnummer : "WV2...25..."

Herstellerplakette

rechts, unten im Einstieg, am vorderen Türpfosten

Fahrgestellnummer

rechts, hinten auf erster Traverse, hinter Vorderrad

Motorkennzeichen

"DF" oder "DG" hinten rechts auf Block (Kurbelgehäuse)

Hauptimporteur

A M A G, Automobil- und Motoren AG, 5116 Schinznach-Bad

Geprüftes Fahrzeug

Prototyp

Fahrgestell

Anzahl Achsen

2

Anzahl Räder

4

Lenkung

mechanisch

Getriebe

mechanisch synchronisiert oder Automat

Anzahl Gänge

4/5/3 Stufen Achsantneb Hinterräder

Betriebsbremse

hydraulisch, 2-Kreis, v=Sch - h=IB,  
Unterdruckhilfe, wirkend auf alle Räder

Bremskraftbegrenzer auf Hinterräder

Hilfsbremse

1. + 2. Kreis der Betriebsbremse

Feststellbremse

mechanisch, IB, wirkend auf Hinterräder

Dauerbremse

-

2-Kreis-Kontrolle

Niveau od. Druckdiff. mit komb. Kontrolllampe

Karosserie

Limousine

Anzahl Türen

3+1 oder 4+1

Geschw. Messer

km/h

Sicherheitsgurten

v

Ar4 (E)

h

Ar4 (E) / B (E)

Unterlegkeil

-

Rückspiegel

links / rechts

Diebstahnsicherung

Lenkradschloss

Anzahl Plätze

t

7 v 2

M

2

h

3

Masse

Innen

ausen

Länge

4570

Achsabstand

2460

Breite

1845

Doppelachse

v

h

Höhe

1965

Spurweite

v

1560

h

1555

Uebernang

v

1160

Spurweite

v

-

h

950

h

-

Abstand Lenkrad-vorderste Fahrzeugteile

Spurkreis Ø

l

10300

r

10100

Motor

2 Motorleistungsvarianten

Marke

V W

Typ

DF / DG

Bauart

Boxer

Takte

4

Treibstoff

B

Lage

hinten

Kühlung

Wasser

Anzahl Zylinder

4

Bohrung

94,0

Hub

68,9

Hubraum

1913

Steuer-PS

9,74

Leistungs-kW

44 / 57 DIN

bei U/min

3700 / 4600

Lärm-Standmessung

69,0 / 74,0

dB(A) bei U/min

2775 / 3450

Schalldämpfer

1 Topf 970 x Ø 128 mm (VW 241 119 A)

Abgasprüfung

CO 1,2% bei 830 U/min / 2,2% bei 880 U/min

Entstörung

BAV, Anhang 8 Ziffer 4 "B+2"

Gewichte

vorn

hinten

total

Leergewicht

795

775

1570

Nutzlast

225

265

490

Gesamtgewicht

1020

1040

2060

Fabrikgarantie

-

2510

Reifengröße \*)

185 R 14 C

185 R 14 C

Ply / bar

6 / 2,75

6 / 3,50

Tragkraft

1160

1430

l/jr V max

130

Felgen

5 1/2 J x 14

Stahl

Gar. Anhängelast gebremst/ungebremst

mech. Getriebe

autom. Getriebe

Motor

DF 4/5 Gang

1500/600

1500/600

Geprüfte Anhängelast

DG

950/1100

-

Garantierte Dachlast

1100

1100

Höchstgeschwindigkeit nach Hersteller

100

100

gemessen km/h bei U/min

118/130

125 km/h

DF / DG

Zapfwerte

Ausrüstung	CR (E) oder HCR (S)
Fernlichter	CR (E) oder HCR (S)
Abblendlichter	CR (E) oder HCR (S)
Standlichter	A (E) in CR/HCR (E)
Schlusslichter	R-S1 (E)
Bremslichter	R-S1 (E)
Richtungsblinker	v l (E) s h 2a (E)
Rückstrahler	v - s h I (E)
Markierlichter	v - s h -
Nebelschlusslichter	B (E) auf Wunsch
Zusätzliche Lichter	
Kontroll-Nr.-Beleuchtung	2/ separat Mitte
Scheibenwischer	2/ Blatt mit Waschanlage
Warnvorrichtungen	1/ Klaxon KW 9 / CH 5 0701 05 oder andere homologierte Modelle

Angaben für den Fahrzeugausweis

Art des Fahrzeuges	Personenwagen		
Marke und Typ	V W	Typ 2 - Caravelle	
Typenscheinnummer	CH	0857 12	
Karosserie	Limousine		
Plätze	total	7	vorn 2
Leergewicht	1570	Treibstoff	B
Nutzlast		Steuer-PS	9,74
Gesamtgewicht	2510	Hubraum	1913

Bemerkungen, Änderungen, Auflagen und Eintrag im Fahrzeugausweis

(Lärm- und Abgaswerte siehe auch EK)

\*) Reifenvariante : 185 SR 14 Reinforced Tragkraft v = 1230 (2,5) h = 1330 (3,0), Vmax 170 km/h

Personenwagen

V W

Typ 2 - Caravelle

CH 0857 12

Zusatzkarte

I

Typenüberprüfung vom 27.11.- 02.12.83 in Wolfsburg - Sta/Ad

- Lenkung : mechanisch, auf Wunsch mit hydraulischer Lenkhilfe
- Reifenvarianten : 195 R 14 C 6 PR 1530 (3,75) Vmax. 140 km/h  
205/70 SR 14 1300 (2,40) 180 km/h
- Felgenvarianten 5 1/2 J x 14 ET 39, Stahl  
6 J x 14 ET 30, Leichtmetall (Bezeichnung "VW/AUDI")
- Spurweiten : bei ET 39; vorn = 1585 mm / hinten = 1570 mm  
bei ET 30; vorn = 1603 mm / hinten = 1588 mm
- Ausrüstung : bei 6"-Felgen mit ET 30 sind Kotschutzlappen vorn und hinten erforderlich.
- Motorvariante : mit Einspritzmotor
- Motorzeichen : "G W" (gleicher Anbringungsort)
- Motorleistung : 66 kW (DIN) bei 4600 U/min.
- Getriebe : mech. 5-Gang Schaltgetriebe, oder 3-Stufen Automat.
- Lärm-Standmessung : 74,0 dB/A bei 3450 U/min. (Vorbeifahrt, siehe EK)
- Abgasprüfung : CO = 1,3 Vol-% bei 900 U/min.
- Geprüfte Anhängelast : mech. Getriebe = 1100 kg  
autom. Getriebe = 1100 kg
- Höchstgeschwindigkeit : mech. Getriebe = 139 km/h  
autom. Getriebe = 133 km/h.

00) Personenwagen

V W

Typ 2 - Caravelle

CH 0857 12

**Emissions-Zusatzkarte**

Nachtrag vom 20.12.85 in Wolfsburg - Sta/jak

Schalldämpfervarianten : Motor DF = 1 Topf, 970 x  $\phi$  128 mm "025 119 C" ad1)

Motor DG = 1 Topf, 900 x  $\phi$  138 mm "025 119 D" ad1)

Eidg. Typenprüfstelle

Emissionswerte siehe Rückseite

**Geräuschemissionen**

(E) Motortyp	(F) Getriebe	(G) i-A	(H) Vorbeifahrt; dB/A	(J) Standmessung dB/A min-1		(R) Bemerkungen
DF	m4	4,57	77,0	71,0	2775	adl
DF	m5	4,86	75,5	71,0	2775	adl
DG	m5	4,86	76,5	74,0	3450	adl
DG	a3	4,09	76,0	74,0	3450	adl

**Abgasemissionen**

(E) Motortyp	(F) Getriebe	(G) i-A	Emissionen in g/km			(N) Leerlauf		ATG-Nummer
			(K) CO	(L) HC	(M) NO	CO	min-1	
DF	m4	4,57				1,2	830	
DF	m5	4,86				1,2	830	
DG	m5	4,86				2,3	880	
DG	a3	4,09				2,3	880	

**Rauchemissionen**

(E) Motortyp	(O) nach BAV Anhang 3			(O+P) nach ECE-24			k =	bei	min-1
	b =	bei	min-1	k =	bei	min-1			
	b =	bei	min-1	k =	bei	min-1	k =	bei	min-1
	b =	bei	min-1	k =	bei	min-1	k =	bei	min-1
	b =	bei	min-1	k =	bei	min-1	k =	bei	min-1

(S) Bacharach

Einspritzpumpe

x) in der Messung eines andern Gesamtübersetzungsverhältnisses eingeschlossen